

GRACE LIN

STAFF INTERPRETER

CONTACT

@ grace.lin@email.com

☎ (415) 555-0145

🏠 San Francisco, CA

🌐 linkedin.com/in/gracelin

SUMMARY

Staff interpreter with 5 years of Mandarin-English medical interpreting, the last 4 on the in-house team of a San Francisco teaching hospital. Interprets inpatient, surgical and palliative care encounters in consecutive and simultaneous modes, sight translates consent forms, and documents every session in Epic. CHI-Mandarin certified with an M.A. in Translation and Interpretation.

SKILLS

- Medical Interpreting
- Mandarin Chinese
- Consecutive Interpreting
- Simultaneous Interpreting
- Sight Translation
- Medical Terminology
- Epic
- HIPAA
- Interpersonal Skills
- Communication

EDUCATION

Master of Arts 05/2021

Middlebury Institute of
International Studies at
Monterey

Monterey, CA

Translation and
Interpretation (Chinese)

CERTIFICATES

Certified Healthcare Interpreter (CHI- Mandarin)

03/2022

Certification Commission for
Healthcare Interpreters
(CCHI)

EXPERIENCE

Staff Interpreter

09/2022 - Present

Bayview Pacific Medical Center

San Francisco, CA

In-house interpreter on a 30-person interpreter services team in a 450-bed teaching hospital.

- Interpret 15-20 encounters a shift across inpatient units, surgery consents, family meetings and palliative care.
- Deliver sight translation of consent forms and discharge plans, about **70** documents a week.
- Document every encounter in Epic within the shift, keeping the team's language access data complete.
- Coach 8 new contract interpreters a year on hospital workflows, infection control and medical terminology.
- Partner with nurses on 2 units to cut wait times for interpreter requests from 25 to 12 minutes.

Medical Interpreter

06/2021 - 08/2022

Golden Gate Language Associates

Oakland, CA

Contract interpreter for clinics and hospitals in the East Bay.

- Interpreted 20 in-person and video appointments a week in primary care, oncology and dialysis.
- Prepared terminology lists before each specialty visit, covering 600 terms by the end of the year.
- Logged all appointments in the agency portal for billing within 24 hours.